



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving  
PWGSC  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5  
Bid Fax: (905) 615-2095

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

<b>Title - Sujet</b> Quincaillerie	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E6TOR-12RM12/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E6TOR-12RM12	<b>Date</b> 2012-11-26
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-031-6071	
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-2-35205 (031)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> at - à 02:00 PM on - le 2012-12-11	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Schmidt, Jeff	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor031
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (905) 615-2058 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (905) 615-2060
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**La modification NO 002 vise à répondre aux demandes de renseignements de soumissionnaires éventuels et à apporter des changements à la demande de propositions :**

**Q1 :** À la page 19, la demande d'offre à commandes (DOC) indique " il n'est pas acceptable et il ne sera pas permis de remplacer les articles achetés ", mais, à l'annexe B, le fabricant et le numéro de pièces ne sont fournis que pour les articles numérotés de 1 à 57, et non pour les articles de 58 à 81. Quels articles peuvent faire l'objet de remplacement ? Est-ce que des fabricants et de numéros précis sont exigés pour les articles numérotés de 58 à 81?

**R1 :** Aucun remplacement n'est permis pour les articles numérotés de 1 à 57. Les articles numérotés de 58 à 81 sont de nature générale; l'offrant doit indiquer le prix pour les articles proposés qui respectent les spécifications. Le responsable du projet pourra permettre le remplacement d'un article lorsqu'il passera une commande subséquente.

**Q2 :** Est-ce que la Couronne pourrait réviser le besoin afin de permettre que soient fournies des options moins coûteuses conformes à la solution demandée si une preuve d'applicabilité est fournie lors de la présentation de la soumission?

**R2 :** Non, les options moins coûteuses ne seront pas acceptées

**Q3 :** Est-ce que la Couronne accepte une prolongation de trois semaines?

**R3 :** Non, la date de clôture de l'invitation resteront Décembre 11, 2012.

**À l'Annexe A, 1. Besoin, 1.5:**

**Supprimer :** Sauf si le chargé de projet le précise, il n'est pas acceptable et il ne sera pas permis de remplacer les articles achetés.

**Insérer :** Sauf si le chargé de projet donne son approbation, il n'est pas acceptable et il ne sera pas permis de remplacer les articles achetés.

**Toutes les autres modalités demeurent inchangées.**